

# CADMO

---

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

31



CENTRO DE HISTÓRIA DA UNIVERSIDADE DE LISBOA  
2022



**CADMO**

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY



# CADMO

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

31

Editor Principal | Editor-in-chief  
Nuno Simões Rodrigues



Centro de História da Universidade de Lisboa

2022



**CADMO**  
REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

**Editor Principal | Editor-in-chief**

Nuno Simões Rodrigues

**Editores Adjuntos | Co-editors**

Agnês García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), Breno Batistin Sebastiani (Universidade de São Paulo), Rogério Sousa (Universidade de Lisboa).

**Assistentes de Edição | Editorial Assistants**

Bruno Marques dos Santos, Catarina Madeira, Maria de Fátima Rosa, Matilde Frias Costa

**Revisão Editorial | Copy-Editing**

Bruno Marques dos Santos, Catarina Madeira, Matilde Frias Costa

**Investigadores CH-ULisboa | Researchers CH-ULisbon**

Joana Pinto Salvador Costa, Martim Aires Horta, Violeta D'Aguiar

**Redacção | Redactional Committee**

Abraham I. Fernández Pichel (Universidade de Lisboa), Agnês García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), Ana Catarina Almeida (Universidade de Lisboa), Armando Norte (Universidade de Coimbra), Breno Batistin Sebastiani (Universidade de São Paulo), Cláudia Teixeira (Universidade de Évora), Elisa de Sousa (Universidade de Lisboa), Francisco Borrego Gallardo (Universidad Autónoma de Madrid), Francisco Gomes (Universidade de Lisboa), José das Candeias Sales (Universidade Aberta), Maria Ana Valdez (Universidade de Lisboa), Maria de Fátima Rosa (Universidade de Lisboa), Nelson Ferreira (Universidade de Coimbra) Nuno Simões Rodrigues (Universidade de Lisboa), Rogério Sousa (Universidade de Lisboa), Saana Svärd (University of Helsinki), Susan Deacy (University of Roehampton), Suzana Schwartz (Universidade de São Paulo), Telo Ferreira Canhão (Universidade de Lisboa)

**Comissão Científica | Editorial and Scientific Board**

Antonio Loprieno (Jacobs University Bremen), Delfim Leão (Universidade de Coimbra), Eva Cantarella (Università degli Studi di Milano), Giulia Sissa, (University of California, Los Angeles), John J. Collins (Yale University), Johan Konings (Faculdade Jesuíta de Filosofia e Teologia de Belo Horizonte), José Augusto Ramos (Universidade de Lisboa), José Manuel Roldán Hervás (Universidad Complutense de Madrid), José Ribeiro Ferreira (Universidade de Coimbra), Juan Pablo Vita (Consejo Superior de Investigaciones Científicas - Madrid), Judith P. Hallett (University of Maryland), Julio Trebolle (Universidad Complutense de Madrid), Ken Dowden (University of Birmingham), Lloyd Llewellyn-Jones (Cardiff University), Luís Manuel de Araújo (Universidade de Lisboa), Maria Cristina de Sousa Pimentel (Universidade de Lisboa), Maria de Fátima Sousa e Silva (Universidade de Coimbra), Marta González González (Universidad de Málaga), Monica Silveira Cyrino (University of New Mexico).

**Conselho de Arbitragem para o presente número | Peer reviewers for the current issue**

Abraham I. Fernández Pichel (Universidade de Lisboa), Delfim Ferreira Leão (Universidade de Coimbra), Diego Paiaro (Universidad de Buenos Aires), Inês Torres (CHAM - Centro de Humanidades), Irene Borges Duarte (Universidade de Évora), José das Candeias Sales (Universidade Aberta), Juan Luis Montero Fenollós (Universidade da Coruña), Katia Maria Paim Pozzer (Universidade Federal do Rio Grande do Sul), Leonor Santa Bárbara (Universidade Nova de Lisboa), Sobhi Ashour (Helwan University), Thais Rocha da Silva (University of Oxford).

**Editora | Publisher**

Centro de História da Universidade de Lisboa | 2022

**Concepção Gráfica | Graphic Design**

Bruno Fernandes

**Periodicidade:** Anual

**ISSN:** 0871-9527

**eISSN:** 2183-7937

**Depósito Legal:** 54539/92

**Tiragem:** 150 exemplares

**P.V.P.:** €15,00

**Cadmo - Revista de História Antiga | Journal for Ancient History**

Centro de História da Universidade de Lisboa | Centre for History of the University of Lisbon

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa | School of Arts and Humanities of the University of Lisbon

Cidade Universitária - Alameda da Universidade, 1600 - 214 LISBOA / PORTUGAL

Tel.: (+351) 21 792 00 00 (Extension: 11610) | Fax: (+351) 21 796 00 63

cadmo.journal@letras.ulisboa.pt | <https://cadmo.letras.ulisboa.pt>



UNIVERSIDADE  
DE LISBOA



This work is funded by national funds through FCT - Foundation for Science and Technology under project UIDB/04311/2020 e UIDP/04311/2020.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

# SUMÁRIO

## TABLE OF CONTENTS

### 09 AUTORES CONVIDADOS

*GUEST ESSAYS*

- 11 SAMOTRACIA Y LA FÓRMULA/INSCRIPCIÓN DE ARJANES  
SAMOTHRACE AND THE ARCHANES FORMULA/INSCRIPTION  
Marta López Aleixandre

- 31 HELENA:  
Uma mulher Troiana na Azulejaria Portuguesa  
*HELEN:*  
*A Trojan woman on Portuguese Tiles*  
Rosário Salema de Carvalho

### 57 ESTUDOS

*ARTICLES*

- 59 A LOGÍSTICA MILITAR EGÍPCIA NO CAMINHO PARA A BATALHA DE KADECH:  
Uma análise iconográfica dos processos logísticos durante o reinado  
de Ramsés II (c. 1290-1224 a. C.)  
*EGYPTIAN MILITARY LOGISTICS ON THE ROAD TO THE BATTLE OF KADESH:*  
*An iconographic analysis of logistical processes during the reign*  
*of Ramesses II (c. 1290-1224 BC)*  
Eduardo Ferreira
- 83 OPOSIÇÃO OU COMPLEMENTARIDADE?  
A relação mágico-medicinal entre o *āšipū* e o *asū* (século VII a.C.)  
*OPPOSITION OR COMPLEMENTARITY?*  
*The magical-medical relationship between the *āšipū* and the *asū**  
*(7th century BCE)*  
Ana Satiro & Isabel Gomes de Almeida
- 103 AN UNPUBLISHED FUNERARY MASK IN THE EGYPTIAN MUSEUM (TR 18.8.19.4)  
Abdelrahman Ali ABDELRAHMAN & Ahmed Derbala

- 119 UNIDADE NA GRÉCIA ANTIGA E ANACRONISMO NA EXPERIÊNCIA ESTÉTICA:  
Breve comentário à *techne* dos séculos V e IV a.C.  
*UNITY IN ANCIENT GREECE AND ANACHRONISM IN AESTHETIC EXPERIENCE:  
A brief discussion over the subject of techne in the fifth and fourth centuries BC.*  
Sílvia Catarina Pereira Diogo
- 141 O ESTRATEGO NA OBRA DE TUCÍDIDES:  
Um estudo introdutório (431 a.C. - 404 a.C.)  
*THE STRATEGOS IN THE WORKS OF THUCYDIDES:  
An introductory essay (431 B.C. - 404 B.C.)*  
Tiago Maria Líbano Monteiro Rocha e Melo
- 161 AS RELAÇÕES DE HOWARD CARTER COM O GOVERNO EGÍPCIO  
(1924-1925):  
Entre manifestações de imperialismo, espírito nacionalista e interesse  
científico-arqueológico  
*HOWARD CARTER'S RELATIONS WITH THE EGYPTIAN GOVERNMENT (1924-1925):  
Between manifestations of imperialism, nationalist spirit and  
scientific-archaeological interest*  
José das Candeias Sales & Susana Mota

## **197 RECENSÕES**

*REVIEWS*

## **245 IN MEMORIAM**

## **261 POLÍTICAS EDITORIAIS E NORMAS DE SUBMISSÃO**

*JOURNAL POLICIES AND STYLE GUIDELINES*



**RECENSÕES**  
REVIEWS

*Art and Religion in Thera: Reconstructing a Bronze Age Society*, Athens, 1984; Martin P. Nilsson, *The Minoan-Mycenean Religion and its Survival in Greek Religion*, Lund, 1950. Naturalmente, deverá ser quase impossível consultar a imensa bibliografia publicada sobre o tema, acrescentando e as dificuldades que os autores ainda enfrentam para lhe aceder. A sua inclusão teria, no entanto, enriquecido o livro e ofereceria uma visão mais abrangente deste período notável da história europeia.

Como conclusão, resta-nos saudar a publicação deste volume, com a esperança de que o futuro reserve um novo volume sobre o tema, mas desta vez, com capítulos mais aprofundados e acompanhados por mapas e ilustrações.

**Nídia Catorze Santos**

*Centro de História, Universidade de Lisboa*

**NICOLE BELAYCHE et FRANCESCO MASSA eds.** (2021), *Mystery Cults in Visual Representation in Graeco-Roman Antiquity*. (Religions in the Graeco-Roman World, volume 194), Leiden/Boston, Brill, 238 pp. ISBN 978-90-04-43932-0 (113.42€).

A série «Religions in the Graeco-Roman World», que conta com David Frankfurter (Boston University), Johannes Hahn (Universität Münster), Frits G. Naerebout (University of Leiden), e Miguel John Versluys (University of Leiden) como editores principais, tem vindo a proporcionar ao público académico um vasto conjunto de reflexões sobre as práticas, as crenças, os ritos, e os mitos da religião greco-romana, sem esquecer os paralelismos com outras realidades religiosas, em particular o cristianismo e o judaísmo. O volume 194, editado por Nicole Belayche e Francesco Massa, e publicado com a qualidade a que a Brill já habituou os académicos de todo o mundo, tem como objetivo principal compreender a evolução dos cultos místéricos na Grécia e na Roma Antigas. Pensamos que é interessante a forma como Belayche e Massa fazem a apresentação dos textos desta coletânea. Os autores servem-se de duas citações, uma de Dião Crisóstomo e outra de Apuleio, que sintetizam a natureza das correntes místicas: nada do que se viu deve ser relatado, há que manter o secretismo e permanecer na ignorância. Os dois editores também referem que um dos problemas que dificulta o estudo destas práticas é a aplicação multidisciplinar da palavra «mistério». Foram surgindo vários estudos sobre as religiões místicas, mas nenhum deles privilegiava a parte visual: “it is surprising that the issue of depiction(s) or visual evocation(s) of mysteries and initiatory experiences has not yet been engaged directly, with the exception of a few case studies pertaining to the cult of Mithras. This fact is all the more surprising when we consider that certain mysteries are regularly, and primarily, reconstructed on the basis of images . . .” (p. 3). A coletânea, composta por 8 estudos, visa precisamente apresentar e discutir a componente imagética destes cultos. Todos os textos publicados têm como base uma metodologia que privilegia, por um lado, a leitura semiótica das imagens e por outro o recurso à Sociologia e à Antropologia para a interpretação das mesmas, sem esquecer o contexto histórico e religioso de quem as produziu e as viu (p. 37).

O livro encontra-se dividido em três partes. A primeira «Do Images Depict Mystery Cults, and If So, How?» (pp. 41-98) é constituída por três estudos, sendo que o primeiro deles, da autoria



de Cornelia Isler-Kerényi, é particularmente interessante pelo conjunto de questões problematizadas a respeito da interpretação ou da descodificação das imagens (pp. 43-61). A obra apresenta textos temáticos, nas segunda e terceira partes, mais orientados para o estudo do impacto das correntes místicas no mundo romano. São disso exemplo os contributos de Stéphanie Wyler, «Le phallus qui cache le mystère ? Les images dionysiaques dans les décors romains: a propos d'une fresque de la *Domus Transitoria*» (pp. 62-79), Janine Balty, «Echos de la *Téléte* dionysiaque dans la mosaïque romaine tardive» (pp. 80-98), e Françoise Van Haepere, «The *Cista*, a Hallmark of *Mater Magna's* Mysteries in the Roman World?» (pp. 194-217). Da vasta gama de estudos apresentados sinalizamos o trabalho de Anne-Françoise Jaccottet, «The *Liknon* and the Bundle: Does the Ritual 'Initiatory' Object Make the Mystery?» (pp. 173-93), no qual a autora estuda a relação dos objetos com os cultos místicos, nomeadamente o *liknon* e o rito dionisíaco (pp. 183-93). Jaccottet conclui que “yes, the 'initiatory' object makes the mystery, but only as a communicative strategy both in texts and in images.” (p. 193).

*Mystery Cults in Visual Representation in Graeco-Roman Antiquity* é um livro que fornece ao leitor um vasto leque de textos, todos eles muito ricos sob vários prismas. Em primeiro lugar, porque os autores têm domínios científicos de atuação diversos, alguns deles formados em História da Arte, outros em Arqueologia, e outros em Estudos Clássicos. Esta representatividade de áreas do conhecimento permitiu que o livro não fosse só vocacionado para o historiador da arte ou para o arqueólogo, mas para todo e qualquer investigador de História Antiga. Como segundo apontamento, queremos referir que é uma obra visualmente apelativa, com imagens a cores e todas elas bem enquadradas. Salientamos também o recurso às novas tecnologias para melhorar a qualidade do conteúdo apresentado, como por exemplo sucede com a Figura 7.5. (Eleusis, *Lesser Propylaea*, Caryatid, Eleusis Museum), da página 181. Não obstante a qualidade da obra, há que assinalar a inexistência de um estudo mais aprofundado sobre a influência dos objetos e dos cultos místicos no cristianismo primitivo, à exceção do capítulo introdutório (pp. 1-37) e do capítulo redigido por Françoise Van Haepere (cf. pp. 194-217, especialmente pp. 194-6). Acreditamos que o livro teria sido enriquecido com um trabalho da autoria, por exemplo, de Jan Bremmer que, curiosamente, é citado por diversas vezes (ver particularmente pp. 23-24). Consideramos que a obra recenseada pode dar início à publicação de outros trabalhos do mesmo teor. E, quem sabe, o livro possa, futuramente, ter uma edição revista e aumentada, com a descoberta de novas evidências. Congratulamos os editores e os autores dos *papers* deste volume pela pesquisa realizada e pela riqueza das imagens apresentadas.

**Carlos Pereira**

*Centro de História, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa*



**CADMO**

**REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA**  
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

Editor Principal | Editor-in-chief  
Nuno Simões Rodrigues

## OBJECTIVOS E ÂMBITO AIMS AND SCOPE

A *Cadmo – Revista de História Antiga* publica anualmente estudos originais e ensaios relevantes de “estado da arte” em História Antiga e de culturas da Antiguidade. Além disso, tem como objectivo promover debates e discussões sobre uma ampla variedade de temas relacionados com a História Antiga, e aceita propostas relacionadas com o mundo do Próximo-Oriente Antigo (Egipto, Mesopotâmia, Pérsia, corredor Siro-Palestinense, Mundo Bíblico e e Anatólia) e com o Mundo Clássico (Grécia, Roma e Mediterrâneo Antigo, incluindo a Antiguidade Tardia). São ainda considerados estudos sobre a recepção da Antiguidade e dos seus legados, historiografia e investigações com enfoque em outras sociedades antigas (como as culturas indianas, extremo-asiáticas e mesoamericanas). A *Cadmo – Revista de História Antiga* não considera o conceito de “Antiguidade” como exclusivo da civilização ocidental, mas uma construção historiográfica essencial para a compreensão da História Global. Recensões críticas de obras recentes serão também consideradas para publicação, bem como propostas de dossiers temáticos a publicar em números regulares da revista ou números temáticos a publicar em suplemento.

*Cadmo – Journal for Ancient History* yearly publishes original and peer-reviewed studies and findings, as well as relevant “state of the art” review essays, on Ancient History and the study of Ancient cultures. It aims to promote debate and discussion on a wide variety of subjects and welcomes contributions related to the Ancient Near-Eastern World (Egypt, Mesopotamia, Persia, Syro-Palestine area and Anatolia) and to the Classical World (Greece, Rome and the Ancient Mediterranean, including Late Antiquity). Studies on the reception of Antiquity and its cultural productions, historiography of the Ancient World, as well as submissions focusing on other Ancient societies (such as the Indian, Asian or Mesoamerican cultures) are also accepted. This journal does not consider the concept of Antiquity to be a notion restricted to western civilisation and its heritage, but an essential historiographic construct for our understanding of Global History. Reviews of recently published works on the aforementioned subjects are also welcome, as well as proposals for thematic dossiers to be published in regular issues or of thematic issues to be published as a supplement.

CH  
-UL

CENTRO DE  
HISTÓRIA  
UNIVERSIDADE  
DE LISBOA